

PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

Regular meeting – Tuesday September 1, 2026

Minutes of the regular meeting of the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua, held on September 1, 2026, at 7:00 PM at 26 Begley Road (Community Centre), Kazabazua.

Present:	Mr. Gabriel Guertin	Mayor
	Ms. Pamela Lachapelle	Councillor
	Ms. Heather Quinn	Councillor
	Ms. Tanya Gabie	Councillor
	Mr. Damien Lafrenière	Councillor
	Ms. Nicole Constantineau	Councillor

A quorum of council members is formed under the presidency of the Mayor, Mr. Gabriel Guertin.

Ms. Wendy Waddell, Administrative Assistant, serves as secretary of the meeting.

000 OPENING OF THE MEETING AND MAYOR'S MESSAGE

**0-1
OPENING OF THE MEETING**

The Mayor, Mr. Gabriel Guertin, welcomes those present and, after noting that a quorum is reached, declares the meeting open at 7 PM.

**0-2
MAYOR'S MESSAGE**

**0-3
ADOPTION OF THE AGENDA**

KAZ - 2026-09-01-474

WHEREAS the members of council waive the reading of the agenda;

WHEREAS section 148 of the Quebec Municipal Code stipulates that all documentation useful for decision-making must be made available to council members no later than 72 hours before the scheduled start time of the meeting, except in exceptional circumstances;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED to waive the deadline prescribed in section 148 of the Quebec Municipal Code concerning the delivery of documentation useful for decision-making, and to adopt the agenda containing the following items:

000 OPENING OF THE MEETING AND MAYOR'S MESSAGE

- 0-1 Opening of the meeting
 - 0-2 Mayor's message
 - 0-3 Adoption of the agenda
 - 0-4 Adoption of the minutes
 - A- Minutes of the regular meeting held August 4, 2026
 - B- Minutes of the extraordinary meeting held August 6, 2026
 - 0-5 Question and comment period
-

100 GENERAL ADMINISTRATION

- 100-01 Adoption of bank withdrawals
 - 100-02 Adoption of the cheque register
 - 100-03 Adoption of the list of accounts payable
 - 100-04 Director General's expenses
 - 100-05 Fire service Director's expenses
 - 100-06 Adoption of By-law 2026-063 – By-law concerning outdoor music or events requiring a municipal permit
 - 100-07 Municipal properties on Village-d'Aylwin Road – Surveying work
 - 100-08 Amendment to Resolution KAZ-2026-07-07-431 – Call for applications – Administrative staff
 - 100-09 Purchase of shirts bearing the Municipality's colours – Municipal staff and Council members
 - 100-10 Road network – Financial assistance program
 - 100-11 Repeal of Resolution KAZ-2026-02-06-410 – Use of the roadwork budget
-

200 PUBLIC SECURITY

300 TRANSPORTATION AND COMMUNICATION

- 300-01 Monthly report of the Public Works Director – August 2026
 - 300-02 RIAM – Maniwaki Haute-Gatineau Airport – Amendment to the appointment of the alternate representative
 - 300-03 Public Works – Sale of used municipal property and equipment
 - 300-04 Ruisseau-des-Cerises Road – Professional engineering services – Study and recommendation
-

400 ENVIRONMENTAL HEALTH AND ENVIRONMENT

- 400-01 *The Health of Our Lakes = Our Priority Project* – Authorization of Preparatory Work
 - 400-02 Support for the Municipality of Lac-Sainte-Marie – Amendment to the Legislative and Regulatory Framework for Selective Collection – Éco Entreprises Québec (ÉEQ)
-

500 HEALTH AND WELL-BEING

600 PLANNING, URBANISM AND DEVELOPMENT

- 600-01 Statistics on permits issued
 - 600-02 Monthly report of the Acting Municipal Officer (Municipal Inspector)
-

700 RECREATION AND CULTURE

800 CORRESPONDENCE

- 800-01 Support for the Municipality of Blue Sea – Request to the MRCVG – Review of the restrictive Effects of the Complementary Document Provisions of the Land Use and Development plan
 - 800-02 Request to the MRCVG – Renewal of the Land Use and Development Plan – Amendment – Route 105 and Lac-Sainte-Marie Road Sector
 - 800-03 Monetary Contribution Request – Les Rapides de Paugan Falls – Senior Hockey Season
-

900 VARIA

1000 QUESTION AND COMMENT PERIOD

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

**0-4
ADOPTION OF THE MINUTES**

A- MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF AUGUST 4, 2026

KAZ-2026-09-01-475

WHEREAS the members of Council individually reviewed the minutes of the regular meeting of August 4, 2026;

WHEREAS the members of council waive the reading of the minutes;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Nicole Constantineau,

AND RESOLVED to adopt the minutes of the regular meeting of July 7, 2026, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

A- MINUTES OF THE EXTRAORDINARY MEETING OF AUGUST 6, 2026

KAZ-2026-09-01-476

WHEREAS the members of Council individually reviewed the minutes of the extraordinary meeting of August 6, 2026;

WHEREAS the members of council waive the reading of the minutes;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED to adopt the minutes of the extraordinary meeting of August 6, 2026, as presented.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

**0-5
QUESTION AND COMMENT PERIOD**

A question period is held. Several individuals ask questions or make comments.

**100
GENERAL ADMINISTRATION**

**100-01
ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS**

KAZ-2026-09-01-477

IT IS PROPOSED by Heather Quinn, **SECONDED** by Pamela Lachapelle,

AND RESOLVED to adopt, as presented, the list of direct debits for the month of August 2026 for a total of the following amounts:

Description	Amount
Net salaries	\$ 38 768.78
Provincial remittances	\$ 24 279.96
Federal remittances	\$ 8 352.28
Retirement Pension Remittances	\$ 5 793.29
Employee group insurance	\$ 6 579.09

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-02
ADOPTION OF THE CHEQUE REGISTER

KAZ-2026-09-01-478

WHEREAS the accounts have been verified by Pamela Lachapelle and Heather Quinn;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Nicole Constantineau, **SECONDED** by Damien Lafrenière,

AND RESOLVED to adopt, as presented, the cheque register for the month of July 2026 for a total amount of \$ 107 188.17.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-03
ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

KAZ-2026-09-01-479

WHEREAS the accounts have been audited by Pamela Lachapelle and Heather Quinn;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Heather Quinn,

AND RESOLVED to approve the list of accounts payable as at August 31, 2026 for a total amount of \$210 695.18 and authorize the Director general and clerk-treasurer to issue the payments.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-04
DIRECTOR GENERAL’S EXPENSES

Will be presented at the next meeting.

100-05
FIRE SERVICE DIRECTOR’S EXPENSES – DCP

Will be presented at the next meeting.

100-06
ADOPTION OF BY-LAW 2026-063 – BY-LAW CONCERNING OUTDOOR MUSIC OR SPECIAL EVENTS REQUIRING A MUNICIPAL PERMIT

KAZ-2026-09-01-480

WHEREAS the Municipality has the powers conferred upon it under the Municipal Powers Act (CQLR, c. C-47.1) with respect to peace, order, safety, sanitation, nuisances and the general well-being of its population;

WHEREAS the Municipality also has a duty to protect its infrastructure, public roads, green spaces, the environment and the quality of life of its citizens;

WHEREAS certain events may present significant risks to public safety, road traffic, emergency services, environmental protection and public peace;

WHEREAS it is in the public interest to regulate such events through a municipal authorization process;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Nicole Constantineau, Seat No. 6, at the regular Council meeting held on August 4, 2026;

WHEREAS draft By-law 2026-063 was tabled at the August 4, 2026 meeting;

WHEREAS the members of Council declare that they received a copy of By-law No. 2026-063 prior to this meeting, have read it and waive its reading;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Nicole Constantineau, **SECONDED** by Pamela Lachapelle,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council adopt By-law No. 2026-063 entitled “By-law concerning outdoor music or special events requiring a municipal permit”;

THAT the Mayor and the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign all documents required for the application of said by-law;

THAT the by-law come into force in accordance with the law.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-07

MUNICIPAL PROPERTIES ON VILLAGE-D’AYLWIN ROAD – SURVEYING WORK

KAZ-2026-09-01-480

WHEREAS the Municipality of Kazabazua owns land located at the beginning of Village-d’Aylwin Road;

WHEREAS the Municipal Council wishes to know precisely the boundaries of these municipal properties;

WHEREAS it is appropriate to carry out surveying work in order, in particular, to locate and confirm the boundaries of the properties belonging to the Municipality;

WHEREAS this work will provide the Municipality with accurate information concerning the boundaries and occupation of its properties;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Nicole Constantineau, **SECONDED** by Pamela Lachapelle,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council authorize surveying work relating to properties belonging to the Municipality of Kazabazua and located at the beginning of Village-d’Aylwin Road;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be mandated to undertake the necessary steps with a land surveyor to carry out this work;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to request prices or service proposals and to award the mandate in accordance with the contract management by-law and applicable procurement rules;

THAT the work may include document research, location and delineation of municipal properties, identification of property boundaries, and preparation of any plan or document deemed necessary;

THAT the expenditure be charged to the appropriate budget item;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign any document and take any steps necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-08

AMENDMENT TO RESOLUTION KAZ-2026-07-07-431 – CALL FOR APPLICATIONS – ADMINISTRATIVE STAFF

KAZ-2026-09-01-482

WHEREAS Resolution KAZ-2026-07-07-431 was adopted by the Municipal Council at the meeting held on July 7, 2026;

WHEREAS that resolution authorized a call for applications to fill an Executive Assistant position;

WHEREAS Council considers it appropriate to amend Resolution KAZ-2026-07-07-431 in order to revise the title of the position concerned;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED:

THAT Ms. Wendy Waddell, currently employed as Administrative Assistant, be appointed to the position of Executive Officer, retroactive to July 13, 2026;

THAT Ms. Waddell's hourly rate be revised retroactively to July 13, 2026 to reflect her actual duties within the organization;

THAT the call for applications authorized by Resolution KAZ-2026-07-07-431 be amended to fill an Administrative Assistant position rather than an Executive Assistant position;

THAT Resolution KAZ-2026-07-07-431 be amended accordingly and remain unchanged in all other respects.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-09

PURCHASE OF SHIRTS BEARING THE MUNICIPALITY'S COLOURS – MUNICIPAL STAFF AND COUNCIL MEMBERS

KAZ-2026-09-01-483

WHEREAS the Municipality of Kazabazua wishes to promote a professional and consistent image during municipal activities, events and representation;

WHEREAS the Municipality recently adopted a new visual identity and it is appropriate to ensure its visibility;

WHEREAS shirts bearing the name and logo of the Municipality may be worn by municipal staff and Council members in the performance of their duties and during municipal activities;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Heather Quinn,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council authorize the purchase of shirts bearing the name and logo of the Municipality of Kazabazua for municipal staff and Council members;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to purchase said shirts in accordance with applicable procurement rules and policies;

THAT the expenditure be charged to the appropriate budget item;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign any document and take any steps necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

100-10

ROAD NETWORK – FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM

LOCAL ROAD ASSISTANCE PROGRAM – RECOVERY – SAFETY COMPONENT – CHEMIN DU VILLAGE-D’AYLWIN – AUTHORIZATION TO SUBMIT A FINANCIAL ASSISTANCE APPLICATION

KAZ-2026-09-01-484

WHEREAS the Local Road Assistance Program (*Programme d’aide à la voirie locale – PAVL*) is intended, among other things, to support municipalities in carrying out improvement and safety work on the local and municipal road network;

WHEREAS the **Recovery – Safety Component (*Redressement – Sécurisation*)** of the Local Road Assistance Program allows eligible municipalities to submit an application for financial assistance for eligible work on their road network;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua wishes to carry out rehabilitation and improvement work on **chemin du Village-d’Aylwin**, particularly to improve the condition of the roadway, drainage and the safety of road users;

WHEREAS the Municipality wishes to submit this project to the Ministère des Transports et de la Mobilité durable under the **Recovery – Safety Component (*Redressement – Sécurisation*)** of the Local Road Assistance Program;

WHEREAS the Municipality has reviewed the terms and conditions of the Local Road Assistance Program and agrees to comply with them;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Heather Quinn,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua authorize the submission of an application for financial assistance to the Ministère des Transports et de la Mobilité durable under the **Local Road Assistance Program (PAVL) – Recovery – Safety Component (*Redressement – Sécurisation*)**, for work to be carried out on **chemin du Village-d’Aylwin**;

THAT Council confirm its commitment to have the eligible work carried out in accordance with the terms and conditions established under the Local Road Assistance Program;

THAT the Municipality undertake to comply with all applicable laws and regulations as well as the terms and conditions of the program;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to prepare, sign and submit the financial assistance application and any documents required in connection therewith, and to carry out any necessary follow-up with the Ministère des Transports et de la Mobilité durable;

THAT the Municipality confirm that it will assume its share of the eligible costs as well as all ineligible costs associated with the project, where applicable.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT AND VOTING

**100-11
REPEAL OF RESOLUTION KAZ-2026-02-06-410 – USE OF THE ROAD DEPARTMENT
BUDGET – MAYOR’S VETO**

KAZ-2026-09-01-485

WHEREAS at its meeting held on August 4, 2026, the Municipal Council adopted Resolution KAZ-2026-08-04-459, providing for the repeal of Resolution KAZ-2026-02-06-410 concerning the use of the Road Department budget;

WHEREAS the Mayor exercised his right of veto with respect to Resolution KAZ-2026-08-04-459;

WHEREAS Resolution KAZ-2026-08-04-459 is being submitted again to the Municipal Council;

WHEREAS the Municipal Council no longer wishes to proceed with the repeal of Resolution KAZ-2026-02-06-410;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Nicole Constantineau,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council not readopt Resolution KAZ-2026-08-04-459;

THAT, consequently, Resolution **KAZ-2026-02-06-410 remain in force**, subject to the clarifications and explanations regarding its content and application that will be provided at the next regular meeting of the Municipal Council.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

**200
PUBLIC SECURITY**

**300
TRANSPORT**

**300-01
MONTHLY REPORT OF THE PUBLIC WORKS DIRECTOR**

Note to the minutes
Public Works Director James Schnob tabled his report on the work carried out in August 2026 for the information of Council members.

**300-02
RIAM – MANIWAKI HAUTE-GATINEAU AIRPORT – AMENDMENT TO THE APPOINTMENT
OF THE ALTERNATE REPRESENTATIVE**

KAZ-2026-09-01-486

WHEREAS Resolution 2025-11-204 was adopted by Council at the meeting held on November 18, 2025;

WHEREAS that resolution designated a municipal representative and an alternate representative to sit on the board of directors of RIAM – Maniwaki Haute-Gatineau Airport;

WHEREAS it is appropriate to amend the designation of the Municipality's alternate representative;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Heather Quinn,

AND RESOLVED:

THAT Ms. Tanya Gabie, Councillor for Seat No. 4, remain designated as the representative of the Municipality of Kazabazua on the board of directors of RIAM – Maniwaki Haute-Gatineau Airport;

THAT Mr. Damien Lafrenière, Councillor for Seat No. 5, be designated as the alternate representative of the Municipality of Kazabazua, replacing the alternate representative previously designated;

THAT a copy of this resolution be forwarded to RIAM – Maniwaki Haute-Gatineau Airport.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

300-03

PUBLIC WORKS – SALE OF USED MUNICIPAL PROPERTY AND EQUIPMENT

KAZ-2026-09-01-487

WHEREAS the Municipality of Kazabazua owns certain used property, articles and equipment assigned to the Public Works Department;

WHEREAS some of this property is no longer required for the needs and operations of the Municipality;

WHEREAS it is in the Municipality's interest to dispose of property and equipment that has become surplus or unused;

WHEREAS Council wishes to authorize their sale according to the terms deemed most advantageous to the Municipality;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council authorize the sale of certain used municipal property, articles and equipment from the Public Works Department that are no longer required for the Municipality's needs;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be mandated, in collaboration with the Public Works Director, to identify the property and equipment that may be offered for sale;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to undertake the necessary steps to sell them using the method of disposal deemed appropriate and in accordance with applicable legislative, regulatory and municipal policy provisions;

THAT the property be sold in its current condition, without warranty of any kind, at the purchaser's risk;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign any document and take any steps necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

300-04
RUISSEAU-DES-CERISES ROAD – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES – STUDY AND RECOMMENDATIONS

KAZ-2026-09-01-488

WHEREAS a section of Ruisseau-des-Cerises Road requires work to improve its condition, safety and durability;

WHEREAS the Municipal Council wishes to ensure that the work to be carried out on this road is planned and performed in accordance with best practices and applicable standards;

WHEREAS it is appropriate to obtain the expertise of an engineer to assess the current condition of the problematic section of said road, identify the issues and determine the nature and scope of the work required;

WHEREAS Council wishes to obtain a technical study enabling it to make an informed decision regarding the work to be carried out;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Nicole Constantineau, **SECONDED** by Pamela Lachapelle,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council authorize the use of professional engineering services to assess a section of Ruisseau-des-Cerises Road and determine the work required to improve its condition;

THAT the mandate include, in particular, inspection and analysis of said road section, identification of the issues, assessment of drainage and road-structure needs, and any other technical verification deemed relevant by the engineer;

THAT the engineer provide recommendations concerning the work to be carried out and the appropriate intervention method so that the work may be performed in accordance with best practices and applicable standards;

THAT the study include, where possible, a preliminary estimate of the costs associated with the recommended work to enable Council to plan its implementation;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be mandated to solicit the required professional services and award the mandate in accordance with applicable contract management and procurement rules;

THAT the expenditure for professional services be charged to the appropriate budget item;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign any document and take any steps necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

400
ENVIRONMENTAL HEALTH

400-01
PROJECT “THE HEALTH OF OUR LAKES = OUR PRIORITY” – AUTHORIZATION OF PREPARATORY WORK

KAZ-2026-09-01-489

WHEREAS the Ministère de l’Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs confirmed to the Municipality of Kazabazua maximum financial assistance of \$30,000 for the project “The Health of Our Lakes = Our Priority” for fiscal years 2026-2027 and 2027-2028;

WHEREAS the Municipal Council accepted this financial assistance and authorized the implementation of the project by resolution adopted at the August 2026 meeting;

WHEREAS implementation of this project requires certain preparatory work and steps before it can be carried out;

WHEREAS Council wishes to undertake the necessary preparatory work to ensure implementation of the project in accordance with the established objectives and the conditions of the financial assistance granted;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Heather Quinn, **SECONDED** by Nicole Constantineau,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council authorize the preparatory work and steps necessary to implement the project “The Health of Our Lakes = Our Priority”;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be mandated and authorized to undertake the necessary steps, solicit the required prices and services, and authorize expenses related to the preparatory work in accordance with applicable contract management and procurement rules;

THAT the work and expenses so authorized be carried out in compliance with the terms and conditions of the financial assistance granted by the Ministry;

THAT the eligible portion of the expenses be applied against the financial assistance granted under the project and that any ineligible portion be charged to the appropriate budget item;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to sign any document and take any steps necessary to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

400-02

SUPPORT FOR THE MUNICIPALITY OF LAC-SAINTE-MARIE – AMENDMENT TO THE LEGISLATIVE AND REGULATORY FRAMEWORK FOR CURBSIDE RECYCLING – ÉCO ENTREPRISES QUÉBEC (ÉEQ)

KAZ-2026-09-01-490

WHEREAS the Municipality of Kazabazua is part of a group of municipalities for which the Municipality of Lac-Sainte-Marie acts as the signatory body under the partnership agreement with Éco Entreprises Québec (ÉEQ);

WHEREAS the Municipality of Lac-Sainte-Marie adopted a resolution outlining the difficulties encountered with respect to the obligations and responsibilities imposed on the signatory body and its representative under this agreement;

WHEREAS the municipalities in the group are predominantly small municipalities with limited human and administrative resources;

WHEREAS several municipalities in the group provide recyclable-material collection services in-house and already have the vehicles, equipment and staff required to provide this service;

WHEREAS the applicable administrative and operational requirements must take into account the reality of small municipalities and the particular circumstances of services provided in-house;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua shares the concerns expressed by the Municipality of Lac-Sainte-Marie and considers that amendments to the applicable legislative, regulatory and contractual framework are necessary;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua support the initiative undertaken by the Municipality of Lac-Sainte-Marie concerning the Partnership Agreement with Éco Entreprises Québec (ÉEQ);

THAT Council request that the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, in collaboration with Éco Entreprises Québec (ÉEQ), make the necessary amendments to the legislative, regulatory and contractual framework applicable to curbside recycling, in particular to:

- limit and clarify the responsibilities of the signatory body and its representative and amend the agreements accordingly;
- allow municipalities to review the composition of the groups to which they belong in order to take into account their realities, needs and operational compatibility;
- adapt regulatory, administrative and contractual requirements to municipalities that provide collection services in-house, particularly where distances and territorial realities make integration into a group difficult;

THAT the Municipal Council request that a solution be implemented to allow municipalities that already collect recyclable materials in-house to continue their operations while receiving the compensation to which they are entitled;

THAT the Municipality of Kazabazua thereby express its support for the Municipality of Lac-Sainte-Marie in its efforts to obtain amendments better adapted to the reality of small municipalities;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the Municipality of Lac-Sainte-Marie, Éco Entreprises Québec (ÉEQ), the Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs, and any other authority deemed relevant.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

500
HEALTH AND WELL-BEING

600
PLANNING, URBANISM AND DEVELOPMENT

600-01
REPORT ON PERMITS ISSUED FOR THE MONTH OF AUGUST 2026

Note to the minutes

Acting Municipal Officer Mr. Ghyslain Robert tables, for the information of Council members, his report on permits issued during the month of August 2026.

600-02
MONTHLY REPORT OF THE ACTING MUNICIPAL OFFICER (MUNICIPAL INSPECTOR)

Note to the minutes

Acting Municipal Officer Ghyslain Robert tables, for the information of Council members, his report on interventions carried out in August 2026.

700
RECREATION AND CULTURE

800
CORRESPONDENCE

800-01

SUPPORT FOR THE MUNICIPALITY OF BLUE SEA – REQUEST TO THE MRCVG – REVIEW OF THE RESTRICTIVE EFFECTS OF PROVISIONS IN THE COMPLEMENTARY DOCUMENT TO THE LAND-USE PLAN

KAZ-2026-09-01-491

WHEREAS Resolution No. 2026-08-219 was adopted by the Municipal Council of the Municipality of Blue Sea at its regular meeting held on August 4, 2026, concerning its opposition to the prohibition on new roads, restrictions relating to subdivision, and the prohibition on construction on landlocked lots;

WHEREAS the Municipality of Blue Sea considers that certain provisions of the complementary document to the Land Use and Development Plan of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau are overly restrictive and hinder the development of municipalities within its territory;

WHEREAS these provisions may limit opportunities for residential, recreational-tourism and economic development, as well as the development and enhancement of the territory;

WHEREAS the Municipality of Kazabazua shares the concerns expressed by the Municipality of Blue Sea regarding the effects of these provisions on the development and vitality of local municipalities;

WHEREAS the Municipal Council of Kazabazua considers that land-use planning policies and standards must allow sustainable and balanced development while taking into account the particular characteristics, needs and realities of each municipality;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Tanya Gabie,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua support Resolution No. 2026-08-219 adopted by the Municipality of Blue Sea;

THAT the Municipal Council of Kazabazua also request that the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau review the provisions of the complementary document to its Land Use and Development Plan concerning, in particular, the opening of new roads, subdivision of properties and construction on landlocked lots;

THAT this review seek to allow sustainable, balanced development adapted to the realities of local municipalities while ensuring appropriate development of the territory;

THAT the particular realities of rural municipalities, their development needs and the characteristics specific to their territory be fully considered as part of this review;

THAT a copy of this resolution be forwarded to the Municipality of Blue Sea and to the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

800-02

REQUEST TO THE MRCVG – REVIEW OF THE LAND-USE PLAN – AMENDMENT – ROUTE 105 AND LAC-SAINTE-MARIE ROAD SECTOR

KAZ-2026-09-01-492

WHEREAS the Municipality of Kazabazua received, on August 17, 2026, a written request from landowners concerning properties located at the intersection of Route 105 and Lac-Sainte-Marie Road;

WHEREAS these properties are currently identified as being part of the suburban area in the revised Land Use and Development Plan of the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, By-law No. 2021-356;

WHEREAS the owners concerned are requesting that their properties instead be included within the urbanization perimeter of the Municipality of Kazabazua;

WHEREAS these properties are located immediately adjacent to the Kazabazua village core and their use is primarily commercial;

WHEREAS the Municipal Council considers that including this sector within the urbanization perimeter would more accurately reflect its current use, function and integration into the village sector;

WHEREAS the Municipal Council is in favour of the request submitted by the owners concerned;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Damien Lafrenière,

AND RESOLVED:

THAT the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua support the request of the landowners concerned to include the properties located at the intersection of Route 105 and Lac-Sainte-Marie Road within the Kazabazua urbanization perimeter;

THAT the Municipal Council formally request that the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau make the required amendments to the revised Land Use and Development Plan so that the properties covered by the request are rePROPOSED from the suburban area and incorporated into the urbanization perimeter of the Municipality of Kazabazua;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer be authorized to forward to the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau this resolution, the request received from the owners and any document relevant to the analysis of the request;

THAT the Director General and Clerk-Treasurer also be authorized to carry out any necessary follow-up with the MRC de La Vallée-de-la-Gatineau to give full effect to this resolution.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

800-03

REQUEST FOR FINANCIAL CONTRIBUTION – PAUGAN FALLS RAPIDS – SENIOR HOCKEY SEASON

KAZ-2026-09-01-493

WHEREAS the Pagan Falls Rapids are a senior hockey team playing in the Northern Premier Hockey League (NPHL);

WHEREAS the Municipality of Kazabazua received a sponsorship request from the Pagan Falls Rapids for the 2026-2027 season;

WHEREAS the organization's mission includes bringing the Gatineau Valley community together around hockey and supporting various community and local initiatives;

WHEREAS the Pagan Falls Rapids play their home games at the Gatineau Valley Arena, located in Low, Québec;

WHEREAS the organization contributes to various community initiatives, particularly those benefiting youth and families in the region;

WHEREAS the Municipal Council wishes to support regional sports initiatives that promote participation, community gathering and public involvement;

THEREFORE,

IT IS PROPOSED by Taya Gabie, **SECONDED** by Nicole Constantineau,

AND RESOLVED :

THAT the Municipal Council of the Municipality of Kazabazua authorize, for the 2026-2027 season, a Bronze-level sponsorship of the Pagan Falls Rapids in the amount of \$500;

THAT this sponsorship include the benefits provided under the Bronze sponsorship package, including:

- a pair of season tickets, valued at \$180;
- announcement of the sponsorship on the Pagan Falls Rapids' social media;
- display of the Municipality of Kazabazua logo on the team's website;
- display of the Municipality's logo among those of the sponsors at the ticket table during home games;

THAT the pair of season tickets obtained through this sponsorship be made available free of charge to the residents of Kazabazua;

THAT the tickets may be reserved and claimed at the Kazabazua Municipal Library, in accordance with the administrative procedures established by the Municipality (interested persons may register at the Municipal Library and a random draw will be held);

THAT the expenditure of \$500 be authorized and charged to the appropriate budget item.

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

900
VARIA

1000
QUESTION PERIOD AND COMMENTS

A question period is held. Several individuals ask questions or make comments.

1100
CLOSING OF THE MEETING

KAZ-2026-09-01- 194

IT IS PROPOSED by Damien Lafrenière, **SECONDED** by Heather Quinn,

THAT the present meeting be adjourned at 8:20 p.m..

ADOPTED UNANIMOUSLY BY THE MEMBERS PRESENT

Gabriel Guertin
Mayor

Wendy Waddell
Executive Officer